

ROMÂNIA

Ministerul Educației și Cercetării
Ministry of Education and Research

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA¹⁾ BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>	1.1b	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i>
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>
		1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>		
2.1	STUDII DE SECURITATE. LICENȚIAT ÎN STUDII DE SECURITATE SECURITY STUDIES. BACHELOR IN SECURITY STUDIES		
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i>	2.2b	Programul de studii <i>Programme of study</i>
2.2a	STUDII DE SECURITATE SECURITY STUDIES	2.2b	STUDII DE SECURITATE SECURITY STUDIES
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	2.3b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>
2.3a	UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University	2.3b	FACULTATEA DE ISTORIE ȘI FILOSOFIE FACULTY OF HISTORY AND PHILOSOPHY
2.4a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	2.4b	Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>
2.4a		2.4b	
2.5	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>		
2.5	ROMÂNĂ ROMANIAN		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

3 ani - **180 credite**
3 years - **180 credits**

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3

Scrisoare de motivație și media examenului de Bacalaureat.
Motivation letter and the average grade at high school graduation examination.

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

ÎNVĂȚĂMÂNT LA DISTANȚĂ
DISTANCE LEARNING

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Aplicarea fundamentelor teoriilor sociale și politice în înțelegerea, analiza și evaluarea organizării socio-politice.
- Elaborarea și comunicarea unor planuri și proiecte în domeniul asigurării securității.
- Utilizarea metodologiilor de analiză și decizie în domeniul securității.
- Interpretarea și valorificarea eficientă a informațiilor în organizațiile publice și private.
- Asigurarea de expertiză în domeniul negocierii și medierii între grupuri cu interese diverse.
- Asigurarea unui management eficace al relațiilor din cadrul organizațiilor și instituțiilor publice și private.
- Organizarea activității de consultanță de securitate prin evaluarea obiectivă a nevoilor de securitate ale unei organizații pe toate palierele;
- Stabilirea strategiei de asigurare a securității organizației și configurarea planului de măsuri ce se impun a fi puse în aplicare, în acord cu legislația în vigoare și cu standardele din domeniu;
- Verificarea modului de respectare a măsurilor de securitate, capacitatea de a întocmi rapoarte de monitorizare și de progres;
- Reprezentarea intereselor organizației în materie de securitate, atât în relația cu furnizorii de securitate privați, cu autoritățile statului, dar și cu alți beneficiari ai acestor servicii;

Professional competencies

- Use of the fundamentals of social and political theories for the comprehension, analysis, and assessment of the socio-political organisation.
- Drawing up and presentation of a number of security-related drafts and projects.
- Use of security-related analysis and decision-making methodologies.
- Interpretation and effective optimisation of information in public and private institutions.
- Provision of expertise in negotiating and mediating between various interest groups.
- Effective management of the relationships within various public and private organisations and institutions.
- Organizing the security consulting activity by objectively assessing the security needs of an organization at all levels;
- Establishing the strategy for ensuring the security of the organization and configuring the plan of measures that must be implemented, in accordance with the legislation in force and with the standards in the field;
- Verification of compliance with security measures, ability to prepare monitoring and progress reports;
- Representing the organization's security interests, both in relation to private security providers, state authorities, and other beneficiaries of these services;

4.2

Competențe transversale

- Gestionarea informațiilor specifice rezolvării sarcinilor complexe în context (receptarea, transmiterea, prelucrarea, stocarea informațiilor în documente de profil), inclusiv prin utilizarea la nivel avansat a unei limbi de circulație internațională și, la nivel mediu sau avansat, a unei a doua limbi străine.
- Demonstrarea aptitudinilor de înțelegere a funcționării sistemului de securitate a informațiilor atât ca evoluție istorică, cât și ca adaptare la situații complexe cu care se confruntă societatea, organizațiile și indivizii.
- Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă în echipă multidisciplinară corespunzătoare diverselor paliere ierarhice.
- Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională în scopul inserției și adaptabilității la cerințele pieței muncii.

Transversal competencies

- Management of data specific to the resolution of complex tasks in a definite context (receiving, sending, processing, storing information in field-related documents), including the use of two international languages at an advanced and intermediate/advanced level, respectively;
- Demonstrating the skills of understanding the functioning of the information security system both as a historical evolution and as an adaptation to complex situations faced by society, organizations and individuals;
- Implementation of effective interdisciplinary teamwork methods according to various hierarchical levels;
- Objective self-evaluation of professional training needs for insertion and adaptability to employment market requirements.

Detalii privind programul absolvit, calificativele/ notele/ creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. **CLVIII** / anul **2017**)
Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. **CLVIII** / year **2017**)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2017 - 2018) <i>1st year of study (2017 - 2018 academic year)</i>							
1	Introducere în studii de securitate și strategice <i>Introduction to Strategic and Security Studies</i>	28C	28S		-	5	-
2	Limba engleză I <i>English I</i>	-	28S		-	3	-
3	Introducere în economie și securitate financiar-bancară <i>Economy and Financial & Banking Security. An Introduction</i>	28C	14S		-	4	-
4	Instituții și organizații de securitate, ordine și siguranță publică <i>Institutions and Organisations for Security, Order and Public Safety</i>	28C	28S		-	5	-
5	Introducere în studii internaționale și de securitate <i>Introduction to International and Security Studies</i>	28C	28S		-	5	-
6	Aplicații informatice în științele sociale și politice <i>Information Technology Applied to Social and Political Sciences</i>	-	42LP		-	4	-
7	Politici publice comparate <i>Comparative Public Policies</i>	14C	14S		-	4	-
8	Educație fizică I <i>Sports I</i>	-	28S	Admis Passed	-	2	-
9	Introducere în științele politice <i>Introduction to Political Science</i>	28C	28S	-		-	5
10	Limba engleză II <i>English II</i>	-	28S	-		-	3
11	Practica de specialitate I <i>Traineeship I</i>	-	90P	-		-	4
12	Informații clasificate <i>Classified Data</i>	28C	28S	-		-	5
13	Filosofie politică <i>Political Philosophy</i>	28C	28S	-		-	5
14	Probleme fundamentale ale lumii contemporane <i>Fundamental Issues of the Contemporary World</i>	28C	14S	-		-	4
15	Gândire critică <i>Critical Thinking</i>	28C	14S	-		-	4
16	Educație fizică II <i>Sports II</i>	-	28S	-	Admis Passed	-	2
Promovat cu media : ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year</i>			Total credite/Total ECTS/SECT credits : 64				
Anul II (anul universitar 2018 - 2019) <i>2nd year of study (2018 - 2019 academic year)</i>							
1	Introducere în geopolitică <i>Introduction to Geopolitics</i>	28C	28S		-	4	-
2	Guvernanța securității: noțiuni introductive <i>Security Governance: Introductory Notions</i>	28C	14S		-	3	-
3	Metodologia cercetării în științele sociale <i>Research Methodology in Social Sciences</i>	28C	14S		-	4	-
4	Introducere în drept constituțional și administrativ <i>Constitutional and Administrative Law. An Introduction</i>	28C	14S		-	4	-
5	Politica externă și de securitate națională a României <i>Romanian Foreign and National Security Policy</i>	14C	14S		-	4	-
6	Introducere în securitatea cibernetică <i>Introduction to Cybersecurity</i>	14C	28S		-	3	-
7	Metode și tehnici operative - curs opțional <i>Effective Methods and Techniques - Optional Course</i>	28C	28S		-	4	-
8	Dezvoltarea culturii de securitate în comunitățile locale - curs opțional <i>Development of Safety Culture in Local Communities - Optional Course</i>	28C	28S		-	4	-
9	Psihologie criminalistică și judiciară <i>Forensic Psychology</i>	28C	14S	-		-	5

10	Practica de specialitate (II) <i>Traineeship (II)</i>	-	14P	-		-	3
11	Introducere în teoria generală a informațiilor și studii de intelligence <i>Introduction to the General Information Theory and Intelligence Studies</i>	28C	28S	-		-	5
12	Securitatea documentelor <i>Document Security</i>	28C	14S	-		-	4
13	Teorii ale relațiilor internaționale <i>Theories of International Relations</i>	28C	28S	-		-	5
14	Ordine și siguranță publică - curs opțional <i>Public Order and Security - Optional Course</i>	28C	28S	-		-	4
15	Relațiile internaționale în secolele XX-XXI - curs opțional <i>International Relations (20-th - 21-st Centuries) - Optional Course</i>	28C	28S	-		-	4

Promovat cu media : ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

**Total credite/Total ECTS/SECT
credits :**

60

Anul III (anul universitar **2019 - 2020**)
3rd year of study (2019 - 2020 academic year)

1	Alianțe și organizații internaționale de securitate <i>International Security Alliances & Organisations</i>	28C	14S	-		4	-
2	Elemente de criminalistică <i>Elements of Forensic Science</i>	28C	14S	-		4	-
3	Analiza conflictelor internaționale <i>International Conflict Analysis</i>	28C	28S	-		4	-
4	Analiza politicii externe a României <i>Analysis of the Foreign Policy of Romania</i>	28C	14S	-		4	-
5	Terorism și globalizare <i>Terrorism and Globalisation</i>	28C	28S	-		4	-
6	Securitate și insecuritate în epoca modernă. Națiunea modernă. Mituri, simboluri, ideologii - curs opțional <i>Security and Insecurity in the Modern Era. The Modern Nation. Myths, Symbols and Ideologies - Optional Course</i>	28C	28S	-		4	-
7	Politici și strategii anticorupție - curs opțional <i>Anticorruption Policies and Strategies - Optional Course</i>	28C	14S	-		3	-
8	Războiul rece. Cultură și politici strategice <i>The Cold War. Culture and Strategic Policies</i>	28C	14S	-		3	-
9	Politica externă și de securitate comună a Uniunii Europene <i>The European Union's Common Foreign and Security Policy</i>	24C	24S	-		-	5
10	Istoria integrării europene <i>History of European Integration</i>	24C	12S	-		-	5
11	Analiza riscurilor neconvenționale în societatea contemporană <i>The Analysis of Unconventional Risks in the Contemporary Society</i>	24C	24S	-		-	5
12	Securitatea europeană și problematica minorităților naționale și etnice <i>European Security and Particular Aspects of National and Ethnic Minorities</i>	24C	24S	-		-	5
13	NATO și managementul securității internaționale - curs opțional <i>NATO and the International Security Management - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	5
14	Stat-națiune, globalizare și securitate - curs opțional <i>The Nation State. Globalisation and Security - Optional Course</i>	24C	24S	-		-	5

Promovat cu media : ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

**Total credite/Total ECTS/SECT
credits :**

60

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit – dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	Overall average grade (credit-weighted average – if available):	Total ECTS/SECT credits: 184

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2019-2020, domeniul de studii STUDII DE SECURITATE, programul de studii STUDII DE SECURITATE este ..., iar media maximă este ..., titularul fiind clasat pe locul ... dintr-un total deabsolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

4.4

The passing overall average grades for the class of 2019-2020, field of study **SECURITY STUDIES**, study programme in **SECURITY STUDIES**, are: lowest average: ... (out of 10) and highest average ... (out of 10), the degree holder is ranked ... out of ... graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

hiphi@ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat
Master Studies

Statutul profesional
Professional status

6.2

- consultant de securitate; Cod COR 242113
- specialist îmbunătățire procese; Cod COR 242102
- consultant in security issues; COR code 242113
- process improvement specialist; COR code 242102

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector
Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar
Cosmina-Ioana SUCIU

7.3

Decan
Dean
Prof. univ. dr. Ovidiu Augustin GHITTA

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar
Lavinia Simona MIRON

⁶⁾ Nr. și data eliberării
No., dated

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

Acest document conține un număr de 6 pagini.
This document consists of 6 pages.

7.6

L. S.

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
²⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁴⁾ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire; aceasta se calculează fără disciplinele notate cu admis/respins.

⁵⁾ Overall average grade with two decimals and without rounding off; pass/fail grades shall not be included in the calculation.

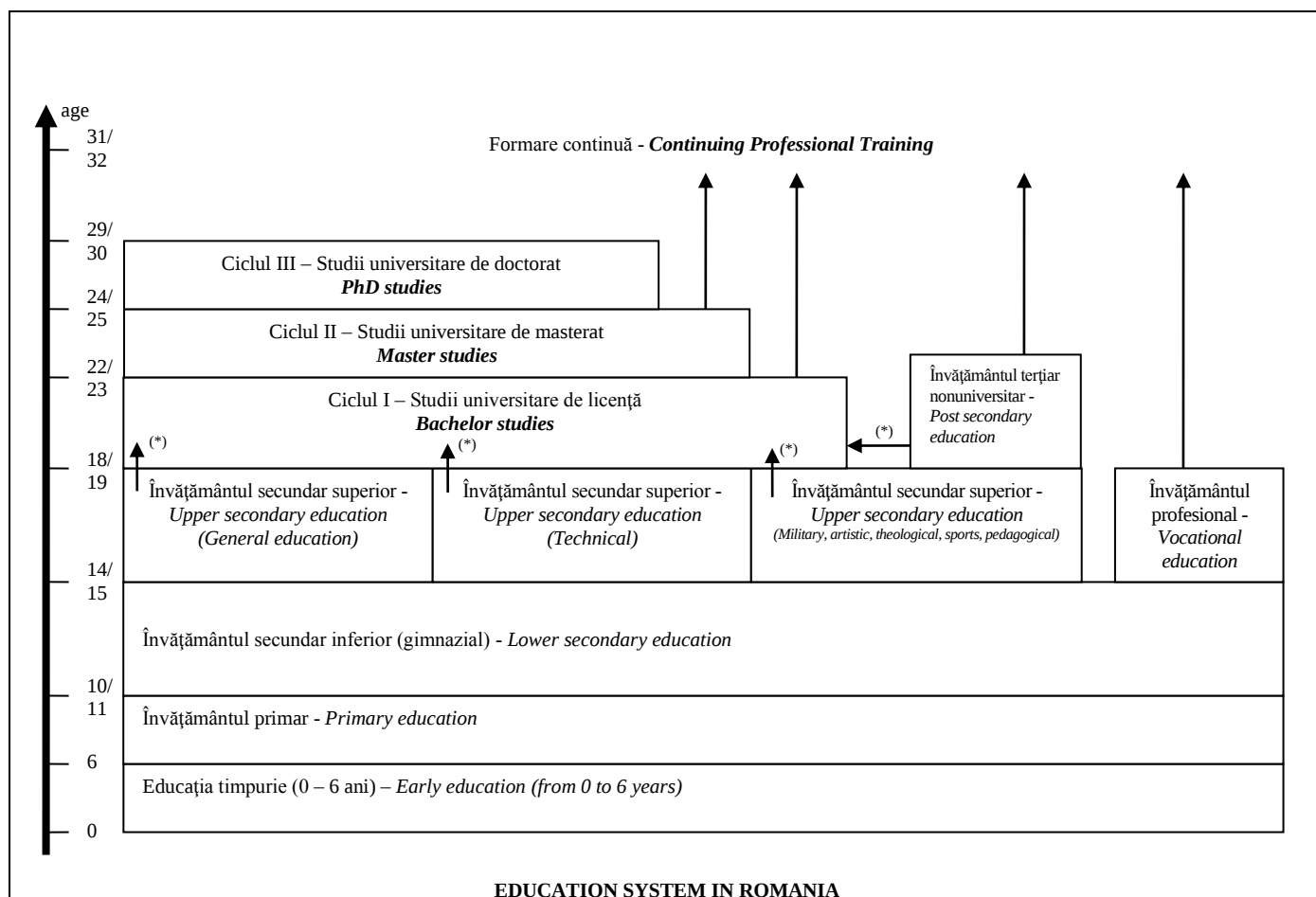
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Stomatologie – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivel 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011